AT A REGULAR MEETING of Council held at the North Hatley Community Centre at 7:00 p.m.

#### WERE PRESENT the following Councillors:

Michel Desrosiers Elizabeth FEE Carrol HALLER 5. David WILSON

Danielle DUPRÉ Andrew J. PELLETIER 6

#### ABSENT:

QUORUM is present with Mayor Marcella DAVIS-GERRISH presiding.

ALSO PRESENT are Benoit Tremblay, Director-General and Bruno Bélisle, Assistant Director-General.

- 1. Adoption of the Agenda
- 2. Adoption of the Minutes of the Meeting held on August 7, 2023
- 3. Information from Council members
- 4. Question Period on Items listed on the Agenda

#### **GENERAL ADMINISTRATION AND OTHER LEGAL AFFAIRS**

5. Temporary establishment of an Early Childhood Center Resolution authorizing the establishment of an Early Childhood Centre on the premises of the Community Centre.

#### **HUMAN RESOURCES AND LABOUR RELATIONS**

#### **FINANCE AND TREASURY**

- 6. Acceptance of accounts payable
- 7. Net salary reports –2023-08
- 8. Offer of services Cain Lamarre Bank of hours and consulting services Resolution authorizing a bank of hours at reduced rates for professional services for the year 2024.

#### **ENGINEERING AND PUBLIC WORKS**

Supply of abrasive sand - Award of contract 9.

Further to a call for tenders, awarding of contract for the supply of abrasive sand for the 2023-2024 winter season.

10. Supply of de-icing salt - Awarding of contract

Further to a call for tenders, awarding of contract for the supply of de-icing salt for the 2023-2024 winter season.

11. Renewal of the Quebec Gas Tax and Contribution Program (2024 to 2028) - negotiations between the governments of Quebec and Canada

Resolution asking both levels of government to press ahead with negotiations in order to conclude an agreement quickly to ensure the renewal of this subsidy program for Quebec municipalities

12. Standardization of speed limits on the territory of the Municipality

Resolution to standardize speed limits on the Municipality's territory

13. Call for tenders for Lake Road work

Resolution to authorize the Municipality to issue a call for tenders for the replacement of pipes on chemin du lac

#### URBANISM, HERITAGE AND ENVIRONMENT

14. By-law 2023-744 amending zoning by-law 2001-432 (artisanal industrial activity, zone c-4) adoption of 2nd draft

Resolution to adopt the 2nd draft following the public consultation held on September 5, 2023.

#### RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

North Hatley Curling Club Inc. - Grant of financial support Resolution to grant financial assistance to the curling club for infrastructure replacement.

#### **PUBLIC SECURITY**

16. Emergency golf passage agreement

Resolution to finalize an agreement for the passage of emergency vehicles through the golf course to access Highland Road during work on Lake Road.

#### VARIA

- 17. Question Period on Issues of local public interest
- 18. Meeting Adjourned

#### 2023-09-11.01 ADOPTION OF THE AGENDA

I,ELIZABETH FEE, MOVED

THAT the minutes be adopted as presented with addition of items 13, 14 and 15

### 2023-09-11.02 <u>ADOPTION THE MINUTES OF THE MEETINGS OF AUGUST 7, 2023</u>

I, DANIELLE DUPRÉ, MOVED

THAT the minutes of the regular meeting held on August 7, 2023 be adopted.

#### 2023-09-11.03 <u>INFORMATION FROM COUNCIL MEMBERS</u>

The Mayor and Councillors informed citizens on their various files and on upcoming events

125th of North Hatley

•

.

•

#### 2023-09-11.04 QUESTION PERIOD ON ITEMS LISTED ON THE AGENDA

RESIDENT		ISSUES
MIKE MUNKITTRICK	Q.	Large waste
	R.	We will be looking at the situation
MIKE MUNKITTRICK	Q.	Don au club de curling
	R.	Noted

#### 2023-09-11.05 <u>TEMPORARY ESTABLISHMENT OF AN EARLY CHILDHOOD CENTER</u>

WHEREAS the CPE les Petits-Hêtres will be opening a permanent facility in Ste-Catherine de Hatley within the next two years;

WHEREAS this initiative is supported and financed by the Ministère de la Famille;

WHEREAS between now and the desired opening in 2025, many families in the region are facing a problem in obtaining daycare services for their children aged 0 months to 5 years;

WHEREAS the Ministère de la Famille has authorized the establishment of a temporary CPE to support families and communities in the region while awaiting the opening of the CPE of Ste-Catherine-de-Hatley;

WHEREAS the CPE les Petits-Hêtre has approached the Municipality to inquire about the possibility of setting up a temporary CPE on the premises of the Community Centre;

WHEREAS the Municipality held two information sessions in April 2023 to hear the population's concerns regarding this project;

WHEREAS the two information sessions raised priority issues for the population, namely :

- Ensure that the establishment of a temporary CPE does not destroy the "community spirit" for which the community, organizations and volunteers have worked over the years to build the Community Centre we know today;
- Ensure that the current services offered to the public through Community Aid in Lennoxville are maintained;
- Ensure that Meals on Wheels can continue to operatefrom its current location at the Community Center without any interruption to services;
- Ensure a safe environnement for children if the project is to take place;
- Ensure that the public and organizations always have access to the Community Center premises outside CPE service hours;
- Ensure that the Municipality is able to offer a reception and accommodation service in the event of emergency measures requiring it;
- Ensure that the project is temporary and not permanent;

WHEREAS, following the information sessions held in April 2023, the organizations Community Aid and Meals on Wheels were met several times by the Municipality in order to identify and determine all the issues affecting the sustainability of services to the population;

WHEREAS meetings were also held between Community Aid, Meals on Wheels and CPE les Petits-Hêtres to determine possible solutions for cohabitation in the Community Centre's current premises;

WHEREAS the letter from Deputy Minister Blackburn of the Ministère de la Famille authorizing the cohabitation of the Meals on Wheels organization and the CPE les Petits-Hêtres on the same premises during the presence of the CPE's children;

WHEREAS the Municipality has made efforts to ensure the relocation of the following services on the Municipality's territory:

- Foot care clinic: three locations have been identified in the municipality. Community
  Aid is determine their choice:
- Meals on Wheels : Community Center;
- Physical activity for seniors: three locations have been identified in the municipality. Community Aid will decide on their choice;
- Emergency shelter: Community Center of Ste-Catherine and/or Community Center of North Hatley for short stays;
- Municipal committee meetins: Community Center from 6 p.m. to 11 p.m;
- Community lunches: Curling Club (by reservation);
- Reservations for private events: Curling Club (by reservation);
- Public council meetings : Ste-Elisabeth Church;

WHEREAS the establishment of a temporary CPE will require the use of the entire Community Centre;

WHEREAS the establishment of a temporary CPE will result in leasehold improvements to be paid for by CPE les Petits-Hêtres and the Ministère de la Famille;

WHEREAS the Council had already planned to replace certain windows at the Community Centre through the TECQ 2019-2024 subsidy program;

WHEREAS upon the departure of the CPE, the leasehold improvements will remain the property of the Municipality at no additional cost;

WHEREAS the occupation of the Community Centre by the CPE les Petits-Hêtres will generate rental income for the Municipality of a maximum of THREE THOUSAND dollars (\$3,000.00) per month plus taxes, if applicable;

#### I, MICHEL DESROSIERS, MOVED

THAT Council authorize the temporary establishment of the CPE from October 2023 to October 2025, with the possibility of a one-year extension if necessary;

THAT CPE les Petits-Hêtres hold liability insurance covering all types of damage caused by their activities on the Community Centre building, as well as for the safety of users both inside and outside the building;

THAT the Mayor, Mrs. Marcella Davis Gerrish, and the Director General, Mr. Benoit Tremblay, be authorized to sign the lease agreement to be provided by the Ministère de la Famille and the CPE les Petits-Hêtres after it has been analyzed by the firm Cain Lamarre to validate compliance with the conditions ensuring the maintenance of all services listed herein;

THAT the rental revenues generated hereby be allocated to the repair, maintenance and improvement of the Town Hall and Community Centre building.

VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

### 2023-09-11.06 <u>ACCEPTANCE OF ACCOUNT PAYABLE</u>

#### I, ANDREW J PELLETIER, MOVED

TO accept the payment of accounts payable as per the statement of September 11, 2023, from the Treasury Department in the amount of \$283,650.15, including all accounts over \$5,000, as follows:

Municipalité du VILLAGE DE NORTH HATLEY

DÉBOURSÉS DE PLUS DE 5 000\$ DISBURSED OVER \$ 5,000

		: 11 septembre 2023	Déposé :	
EC.		; september 11, 2023	Submit : FACTURE/INVOICE	
FC	DURNISSEURS/SUPPLIERS	DATE	FACTURE/INVOICE	MONTANT/AMOUNT
RÉGIE INCENDIE D				
	QUOTE PART 4	/4 2023-08-01	385 TOTAL	22 526,00 \$ 22 526,00 \$
REVENU QUÉBEC			IOIAL	22 320,00 \$
THE TENS GOLDES	REMISES DE L'EMPLOYEUR JUILLET 202	23		23 106,73 \$
			TOTAL	23 106,73 \$
REVENU CANADA	REMISES DE L'EMPLOYEUR JUILLET 202	23		9 616.49 S
	NEWIOCO DE L'ENI EO TEON GOILLET 201		TOTAL	9 616,49 \$
DESJARDINS-SERV	ICES DE CARTES VISA			
	VISA DE JUILLE	T 2023-07-31	TOTAL	5 935,56 \$ 5 935,56 \$
			IOIAL	Taxes incluses
RÉGIE INTERMUNIO	CIPALE DES EAUX MASSAWIPPI			
	QUOTE-PAR	T 2023-09-11	202300008 TOTAL	107 296,27 \$
			IOIAL	107 296,27 <b>\$</b> Taxes incluses
HYDRO-QUEBEC				raxes incluses
	PLAGE PLEASANT VIE		646902 716380	113,31 \$
	POMPE ÉGOUT		646902 716381	95,71 \$
	SURPRESSEUR AQUEDUC (MASSAWIPF POMPE ÉGOUT		646902 716382 688302 528428	52,32 \$
	SURPRESSEUR AQUEDUC (SHERBROOK)		681102 584097	831,72 \$ 757,13 \$
	USINE D'ÉPURATIO		681102 584098	3 493,37 \$
	ÉCLAIRGE GÉNÉRA		626202 757537	1 448,96 \$
	SAPIN DE NO	L 2023-07-31	626202 757538	444,90 \$
	STATIONNEMEN		639702 730482	39,58 \$
	RÉGIE INCEND	_	721803 281185	210,25 \$
	DREAMLAND PAR		610003 181882	55,48 \$
	PAVILLON TOILETTES PUBLIQUE POMPE ÉGOUT		610003 181879 610003 181881	248,40 \$ 97,29 \$
	POMPE ÉGOUT		610003 181883	178.59 \$
	PARC LOBADANA		610003 181880	41.51 \$
	ÉGOUT MOTEUR (POTEA	J) 2023-08-14	638 802 753778	32,43 \$
	STATION POMPAGE MAGO	G 2023-08-14	629802 763196	229,09 \$
			TOTAL	8 370,04 \$
DEZIEL				Taxes incluses
	INSPECTION ANNUELLE (V2	1) 2023-08-03	642536	1 197,66 \$
INS	SPECTION ANNUELLE & RÉPARATION (V2	3) 2023-08-04	642546	4 747,91 \$
			TOTAL	5 945,57 <b>\$</b> Taxes incluses
INDUSTRIELLE ALL	IANCE			raxes incluses
	REMISES DE L'EMPLOYEUR AOUT 202	23		5 097,06 \$
			TOTAL	5 097,06 \$
ENVIRO CONNEVIO	au e			Taxes incluses
ENVIRO CONNEXIO	COLLECTES DE JU	N 2023-06-30	20860	9 410,33 \$
	CONTENEUR		20856	969,24 \$
	COLLECTES D'AOL	T 2023-08-31	25981	9 410,33 \$
	CONTENEUR	S 2023-0831	25977	213,85 \$
			TOTAL	20 003,75 \$
SERRE EN VILLE				Taxes incluses
OLIVIC LIV VILLE	FLEURS VILLAGE 202	2023-08-21	JAR2023	10 956,21 \$
			TOTAL	10 956,21 \$
MACCAMIDDINE	CANTILE INC			Taxes incluses
MASSAWIPPI MERC	TRAITEUR - 125E NORTH HATLE	Y 2023-08-31	1002	9 973,64 \$
		2020-00-01	TOTAL	9 973,64 \$
				Taxes incluses
FINITION BÉTON D.		2000 00 00	4400	E 070 70 C
BETON BOR	NE DE RECHARGE VÉHICULE ÉLECTRIQU	E 2023-08-30	1132 TOTAL	5 978,70 \$ 5 978,70 \$
			IOIAL	Taxes incluses
			GRAND TOTAL	234 806,02 \$

ABSTENTION : UNANIMUS VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST:

ADOPTION:

#### 2023-09-11.07 REPORT ON NET SALARIES — 2023-08

	TOTAL	101 416.34 \$
SI	EASONER	32 930,65 \$
PEF	RMANENT	60 370,65 \$
	ELECTED	8 115,24 \$

## 2023-09-11.08 OFFER OF SERVICES CAIN LAMARRE - BANK OF HOURS AND CONSULTING SERVICES

WHEREAS the offer of professional services dated August 21, 2023 presented by the firm Cain Lamarre, for the period from January 1 to December 31, 2024;

WHEREAS it is opportune for the Municipality to have access to legal consulting services;

#### I, ANDREW J PELLETIER, MOVED

THAT the proposed offer of services, including access to a bank of 15 hours (\$3,000.00 before taxes) for consulting services, be accepted;

THAT the Mayor, the Director General and any other representative of the Municipality mandated by the Director General and Secretary-Treasurer, be authorized to use the services of the firm Cain Lamarre, from the bank of hours and as needed for consulting services, for the period from January 1 to December 31, 2024.

VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

#### 2023-09-11.09 SUPPLY OF ABRASIVE SAND - AWARDING OF CONTRACT

WHEREAS the winter maintenance of the Municipality's streets requires the purchase of sand for winter roads;

WHEREAS the Municipality has requested bids from three suppliers;

WHEREAS the Municipality received only one bid:

SUPPLIER	PRICE PER METRIC TON 2023 (DELIVERED TO DEPOT)	COMMENTS
A. Préfontaine	14,45 \$	
Gravière Bouchard	15,54 \$	

#### I,MICHEL DESROSIERS, MOVED

TO award the contract for the supply of sand to A. Préfontaine for a unit price of \$14.45 per metric ton, for approximately 600 to 700 metric tons (depending on requirements), for an approximate total of \$8,670 to \$10,115 plus taxes;

THAT the expense be charged to budget item 02-330-00-622.

VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

#### 2023-09-11.10 SUPPLY DE-ICING SALT - AWARDING OF CONTRACT

WHEREAS the winter maintenance of the Municipality's streets requires the purchase of deicing salt;

WHEREAS the Municipality has requested bids from four suppliers;

WHEREAS the Municipality has received the following two bids:

SUPPLIER	PRICE PER METRIC TON 2023	COMMENTS
	(DELIVERED TO DEPOT)	
Compass Minerals	106,10 \$	
Sel Warwick Inc.	114,73 \$	

#### I, MICHEL DESROSIERS, MOVED

TO award the contract for the supply of de-icing salt for winter roads to Compass Minerals in accordance with its unit price of \$106.10 per metric ton, for approximately 200 to 400 metric tons (depending on needs), for an approximate total of \$21,220 to \$42,440 plus taxes.

THAT the expense be charged to budget item 02-330-00-635.

VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

## 2023-09-11.11 RENEWAL OF THE QUEBEC GAS TAX AND CONTRIBUTION PROGRAM (2024 TO 2028) - NEGOTIATIONS BETWEEN THE GOVERNMENTS OF QUEBEC AND CANADA

CONSIDERING THAT the governments of Quebec and Canada are currently negotiating the renewal of the Quebec Gas Tax and Contribution Program (TECQ) for the period 2024 - 2028;

CONSIDERING THAT on August 24, 2023, the Board of Directors of the Fédération québécoise des municipalités (FQM) asked the governments of Quebec and Canada to reach an early agreement to ensure the renewal of this important program;

CONSIDERING THAT this program is essential to the realization of important projects in Quebec communities:

CONSIDERING THAT, despite the substantial sums allocated to this program, they remain insufficient to meet needs and must be increased due to the rising costs of carrying out projects;

CONSIDERING THAT the Federation of Canadian Municipalities has called on the federal government to double its investment in this program, and to provide for indexation of 3.5% per year:

CONSIDERING THAT the FQM and its members have been asking for several years that the Quebec Gas Tax and Contribution Program (TECQ) allow the financing and realization of projects planned and decided by Quebec municipalities, in the sense that municipal building projects (garages, town halls, fire stations, etc.) and work on retention structures (dams, dikes, etc.) be eligible for this program;

CONSIDERING the importance of adapting programs to the challenges posed by climate change and enabling municipalities to finance the implementation of developments and work to adapt to the consequences of these changes, such as the creation of firebreaks to protect forest communities;

CONSIDERING THAT the reporting requirements for projects are onerous for municipalities;

CONSIDERING THAT negotiations must be concluded by early fall 2023 to ensure implementation on January 1, 2024, and to enable municipalities to budget for investments;

CONSIDERING THAT the sums allocated to this program must be free of any new obligations or conditions to ensure its success;

#### I, ANDREW J PELLETIER, MOVED

THAT the Municipality of the Village of North Hatley ask the governments of Quebec and Canada:

- To conclude a new federal-provincial agreement early this fall for the renewal of the Gas Tax and Quebec Contribution (TECQ) Program for the period January 1, 2024 to December 31, 2028;
- To increase the sums available to Quebec municipalities, and to provide for an annual increase in the envelope for the duration of the agreement to cover rising costs;
- To add no additional accountability, obligations or conditions to municipalities in the application of the program;
- To allow the financing of municipal buildings, retention structures and wharves owned by municipalities as eligible work:
- To make eligible projects involving prevention, development and adaptation to the consequences of climate change.

THAT a copy of this resolution be forwarded to the Quebec Minister of Finance, Mr. Éric Girard, to the Quebec Minister of Municipal Affairs, Ms. Andrée Laforest, to the Deputy Premier and Minister of Finance of Canada, the Honourable Chrystia Freeland, to the Minister of Housing, Infrastructure and Communities of Canada, the Honourable Sean Fraser, to the Minister of Transport and Lieutenant of Quebec, the Honourable Pablo Rodriguez, to the Members of Parliament (add the names of the Members of the National Assembly and the House of Commons from your territory), to the Fédération québécoise des municipalités and to the Federation of Canadian Municipalities.

VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

#### 2023-09-11.12 STANDARDIZATION OF SPEED LIMITS THROUGHOUT THE MUNICIPALITY

WHEREAS for several years, a significant number of citizens have expressed their concerns about the excessive speed frequently observed on our roads;

WHEREAS to date, the measures put in place to enforce the speed limit have not achieved all the desired objectives;

WHEREAS the village's road network is characterized by several narrow roads with, in some cases, significant gradients;

WHEREAS our territory is defined as having both a village and tourist character, and a large proportion of all travel is on foot or by bicycle;

WHEREAS the objectives are:

- Increase the safety of residents, pedestrians and cyclists;
- Ensure traffic flow without reducing safety;
- Contribute to the peace of mind of residents and the village as a whole;
- Align our efforts with the MTQ's recent decision to lower the speed limit to 30 km/h on Capelton and Magog roads.

#### I, MICHEL DESROSIERS, MOVED

THAT speed limits be set at 30 km/h in all residential areas;

THAT the speed limits on the main arteries, chemins Main, du Lac, Massawippi and de la Rivière, also be set at 30 km/h;

THAT the speed limit on Chemin Sherbrooke be set at 40 km/h from the municipal boundary coming from the Township of Haltey, then reduced to 30 km/h from rue Merrill in both directions.

THAT these measures be implemented as soon as possible by the public works team.

VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

### 2023-09-11.13 CALL FOR TENDERS LAKE ROAD WORK

WHEREAS the replacement of aqueduct and sanitary pipes on chemin du Lac between the pumping station and 2160 chemin Lac (SHE-23005861-A);

WHEREAS the Contract Management Policy calls for public tenders for any work exceeding the threshold of \$121,000;

WHEREAS the plans and specifications for the replacement of the water mains were prepared and verified by FIRME EXP;

WHEREAS the platform used for public tenders is SEAO;

I, DANIELLE DUPRÉ, MOVED

THAT the General Manager, Mr. Benoit Tremblay, or his assistant, Mr. Bruno Bélisle, be mandated to submit the required documents, plans and specifications on the SEAO platform;

VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

## 2023-09-11.14 <u>BY-LAW 2023-744 AMENDING ZONING BY-LAW 2001-432 (COTTAGE INDUSTRY, ZONE C-4) - ADOPTION OF 2ND DRAFT</u>

#### I, ELIZABETH FEE, MOVED

TO adopt the 2nd draft of by-law no. 2023-744 amending zoning by-law no. 2001-432 of the Municipality of the Village of North Hatley

VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

#### 2023-09-11.15 NORTH HATLEY CURLING CLUB INC. – GRANT OF FINANCIAL SUPPORT

WHEREAS the request for support made by the Curling Club in August 2023;

WHEREAS the financial situation of the Curling Club;

WHEREAS the significant investment required by the Curling Club to replace its infrastructure

WHEREAS the Municipality recognizes the value of the Curling Club's intervention and local contribution:

WHEREAS the membership of a significant number of North Hatley citizens in the Curling Club:

WHEREAS the Municipality wishes to contribute to the maintenance of one of the few local sports and social institutions, the Curling Club.

#### I, DANIELLE DUPRÉ, MOVED

THAT the Municipality grant financial support in the amount of \$1,000 to the Curling Club;

THAT the expense be charged to budget item 02-701-91-959.

VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

#### 2023-09-11.16 EMERGENCY GOLF PASSAGE AGREEMENT

WHEREAS the repairs to the sanitary and aqueduct infrastructure on chemin du Lac;

WHEREAS the Municipality must ensure that emergency vehicles will have an access road;

WHEREAS the Municipality has reached an agreement with the North Hatley Golf Club to provide an access road;

### I, DANIELLE DUPRÉ, MOVED

TO AUTHORIZE the General Manager, Mr. Benoit Tremblay, or his assistant, Mr. Bruno Bélisle, to sign an agreement defining the terms of access for emergency vehicles on the North Hatley Golf Club property.

VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

#### 2023-09-11.17 QUESTION TIME ON LOCAL ISSUES OF PUBLIC INTEREST

IT IS POSSIBLE TO ASK VERBAL QUESTIONS, TAKING CARE TO GIVE YOUR NAME AND ADDRESS.

SOME QUESTIONS WERE SENT BY EMAIL BEFORE THE MEETING. SOME ANSWERS MAY DIFFER FROM THE AUDIO FILE, AS THEY WERE GIVEN AFTER THE SESSION.

INTERVENANTS		OBJETS
Q	UESTI	ONS ADRESSÉES PAR COURRIEL
JACQUES CAMPBELL	Q.	Speed on Capelton and Magog during certain periods of the year.
	R.	Flashing signs and speed bumps will be installed during the prescribed periods.
JACQUES CAMPBELL	Q.	Route verte - where is the independent study for the ideal location of the bike path?
	R.	The MRC will do something about it.
MICHAEL GRAYSON	Q.	Congragulation for the CPE and the work done at this level. When will it be open?
	R.	Scheduled for December or January 2024
MICHAEL GRAYSON	Q.	Information about the driving on chemin du Lac
	R.	It will depend on the company bidding on the project. We have a lot of closings in the tenders.
MICHAEL GRAYSON	Q.	Do we have any plans to move the sand/salt pile behind City Hall?

	R.	Information on the resolution	
LISA DE COTRET	Q.	Thank you for the CPE	
	R.		
CLAUDE GENDRON	Q.	Route verte – Support the comment of M. Campbell	
	R.		
CLAUDE GENDRON	Q.	Would like information on the number of residents driving over the limit	
	R.	When we have the information, we'll share it.	
CLAUDE GENDRON	Q.	Info village	
	R.	Good idea will take a look at this	
MICHAEL GRAYSON	Q.	Supports Mike Munkittrick's comment about	
	R.	Noted	
SUZANNE	Q.	Who will check speeds on Sherbrooke and Main?	
SUZANNE	R.	We send the resolution to the SQ	
DONALD WATT	Q.	Why don't we use the school for the CPE instead of the Community Centre	
	R.	We've investigated the matter, but for security reasons the school is no place for a CPE.	
DONALD WATT	Q.	Situation in Hudson may apply to us?	
	R.	The situation on ice for now	
CLAUDE GENDRON	Q.	Accounts payable sent with agenda	
CLAUDE GENDRON	R.	Noted	

### 2023-09-11.18 <u>ADJOURNEMENT OF THE MEETINGS</u>

At 8:24 p.m. the items on the agenda having been dealt with;

I, DAVID WILSON, MOVED that the meeting be adjourned and closed.

MARCELLA DAVIS-GERRISH BENOIT TREMBLAY
Mayor Director General

I, MARCELLA DAVIS-GERRISH, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained therein within the meaning of section 142 (2) of the Municipal Code.